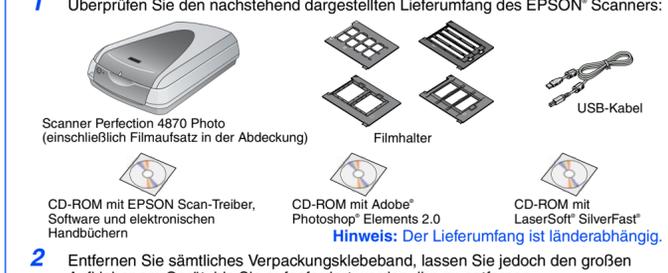


Hier starten

EPSON Perfection™ 4870 Photo

1 Scanner auspacken

- Überprüfen Sie den nachstehend dargestellten Lieferumfang des EPSON® Scanners:

 - Scanner Perfection 4870 Photo (einschließlich Filmaufsatz in der Abdeckung)
 - Filmhalter
 - USB-Kabel
 - CD-ROM mit EPSON Scan-Treiber, Software und elektronischen Handbüchern
 - CD-ROM mit Adobe® Photoshop® Elements 2.0
 - CD-ROM mit LaserSoft® SilverFast®

Hinweis: Der Lieferumfang ist länderabhängig.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungslebeband, lassen Sie jedoch den großen Aufkleber am Gerät, bis Sie aufgefordert werden, ihn zu entfernen.

WICHTIG! Lassen Sie den Aufkleber am Gerät, bis Sie aufgefordert werden, ihn zu entfernen.


- Setzen Sie die Abdeckung mit den Scharnieren in die Aussparungen hinten am Scanner ein.
- Entriegeln Sie die Transportsicherung. Schließen Sie dann die Abdeckung.

2 Software installieren

Halt! Sie müssen die Software installieren, bevor Sie den Scanner an den Computer anschließen. Der Installationsvorgang kann mehrere Minuten dauern. Beenden Sie alle Programme und deaktivieren Sie alle Antivirenprogramme.

Die Software läuft unter Windows® 98, Me, 2000 und XP sowie Macintosh® OS 8.6 bis 9.x und OS X 10.2.x. Führen Sie die folgenden Schritte (für Windows) oder die Schritte in der nächsten Spalte (für Macintosh) aus.

Hinweis: Wenn Adobe Photoshop oder Photoshop Elements nicht bereits auf dem Computer vorhanden ist, installieren Sie Photoshop Elements von der mitgelieferten CD-ROM auf dem Computer.

Windows

- Legen Sie die CD-ROM mit der Scannersoftware in das CD-ROM- oder DVD-Laufwerk ein. Das Installationsprogramm wird automatisch gestartet. Startet es nicht automatisch, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Windows XP: Klicken Sie auf **Start**, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie dann auf **EPSON**.
 - Windows 98, ME und 2000: Doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz** und doppelklicken Sie dann auf **EPSON**.
- Wenn eine Meldung zum Deaktivieren der Antiviren-Software angezeigt wird, klicken Sie auf **Fortfahren**.
- Wenn Sie aufgefordert werden, eine Sprache auszuwählen, wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und klicken Sie auf **Akzeptieren**.
- Klicken Sie im Fenster Software-Installation auf **Installieren**.
- Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, um die einzelnen Programme, einschließlich ABBYY® FineReader zu installieren.* Beachten Sie, dass EPSON Smart Panel™ in mehreren Schritten installiert wird.
- Klicken Sie am Ende der Installation auf **Beenden**.



Klicken Sie auf **Installieren**.

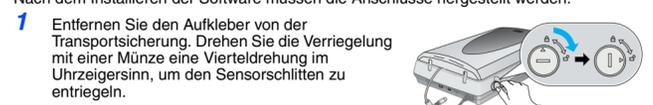
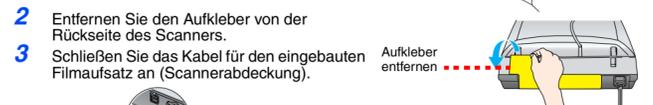
Macintosh

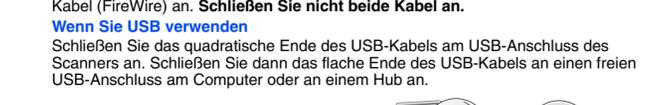
- Hinweis: EPSON Scan unterstützt das UNIX File System (UFS) für Mac OS X nicht. Die Software muss auf einer Festplatte oder Partition mit einem anderen Dateisystem als UFS installiert werden.**
- Legen Sie die CD-ROM mit der Scannersoftware in das CD-ROM- oder DVD-Laufwerk ein. Das Installationsprogramm wird automatisch gestartet. Startet es nicht, doppelklicken Sie auf das **EPSON** CD-ROM-Symbol.
 - Unter Mac OS X doppelklicken Sie auf den Ordner **Mac OS X** im Ordner **EPSON** und doppelklicken Sie dann auf das Symbol **EPSON**.
 - Unter Mac OS 8.6 bis 9.x doppelklicken Sie auf das Symbol **EPSON** im Ordner EPSON.
 - Wenn eine Meldung zum Deaktivieren der Antiviren-Software angezeigt wird, klicken Sie auf **Fortfahren**.
 - Wenn Sie aufgefordert werden, eine Sprache auszuwählen, wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
 - Wird eine Lizenzvereinbarung angezeigt, klicken Sie auf **Akzeptieren**, um fortzufahren.
 - Klicken Sie im Fenster Software-Installation auf **Installieren**. Geben Sie gegebenenfalls Ihren Administratornamen und das Kennwort ein.

Hinweis: Wenn Sie auf einem Macintosh OS 8.6 bis 9.x installieren, wird möglicherweise die Meldung zur Aktualisierung Ihrer Carbon Library angezeigt. Nach der CarbonLib-Installation und dem Systemneustart doppelklicken Sie auf das EPSON-Symbol und anschließend auf Installieren, um mit der Installation fortzufahren.
 - Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, um die einzelnen Programme, einschließlich ABBYY FineReader, zu installieren. Beachten Sie, dass EPSON Smart Panel™ in mehreren Schritten installiert wird.

8 Klicken Sie am Ende der Installation auf **Beenden**. Installieren Sie LaserSoft SilverFast nach der mit dem Programm gelieferten Anleitung. Folgen Sie zum Anschluss des Scanners der Anleitung unten. Starten Sie dann Ihr System neu, um den Scanner und die Software vollständig zu aktivieren.

3 Scanner anschließen

- Nach dem Installieren der Software müssen die Anschlüsse hergestellt werden.
- Entfernen Sie den Aufkleber von der Transportsicherung. Drehen Sie die Verriegelung mit einer Münze eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn, um den Sensorschlitten zu entriegeln.

 - Entfernen Sie den Aufkleber von der Rückseite des Scanners.
 - Schließen Sie das Kabel für den eingebauten Filmaufsatz an (Scannerabdeckung).

 - Schließen Sie entweder das mitgelieferte USB-Kabel oder ein optionales IEEE-1394-Kabel (FireWire) an. **Schließen Sie nicht beide Kabel an. Wenn Sie USB verwenden** Schließen Sie das quadratische Ende des USB-Kabels am USB-Anschluss des Scanners an. Schließen Sie dann das flache Ende des USB-Kabels an einen freien USB-Anschluss am Computer oder an einem Hub an.


Hinweis: Der Scanner arbeitet möglicherweise nicht einwandfrei, wenn Sie ein USB-Kabel, das nicht von EPSON geliefert wurde, verwenden oder wenn Sie den Scanner über mehr als einen Hub am Computer anschließen.
 - Wenn Sie IEEE 1394 (FireWire) verwenden** Stecken Sie ein Ende des IEEE-1394-Kabels (nicht im Lieferumfang) in den IEEE-1394-Anschluss des Scanners. Stecken Sie dann das andere Ende in den IEEE-1394-Anschluss (FireWire, iLink) an Ihrem Computer.
 - Schließen Sie das Netzkabel des Scanners an eine Steckdose an.
 - Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung geschlossen ist und drücken Sie dann den Netzschalter vorne am Scanner, um ihn einzuschalten.


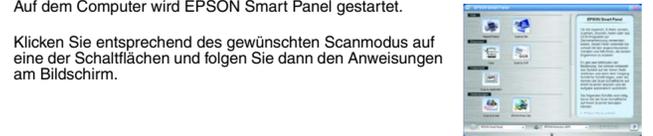
Der Scanner schaltet sich ein und die Anzeige blinkt grün. Sie hört auf zu blinken und leuchtet grün, wenn der Scanner betriebsbereit ist.

Grundlegende Informationen zum Scannen

Um ein Foto zu scannen, öffnen Sie die Scannerabdeckung und legen Sie ein Foto mit der Vorderseite nach unten auf das Vorlagenglas. Dabei muss die rechte obere Ecke des Fotos an der rechten oberen Ecke des Scanners positioniert werden. Schließen Sie dann die Abdeckung.

Sie können durch Drücken der Starttaste mit EPSON Smart Panel scannen oder EPSON Scan verwenden. Wenn beim Scannen Probleme auftreten, sehen Sie bitte im elektronischen *Scanner-Referenzhandbuch* nach.

Scannen mit der Starttaste

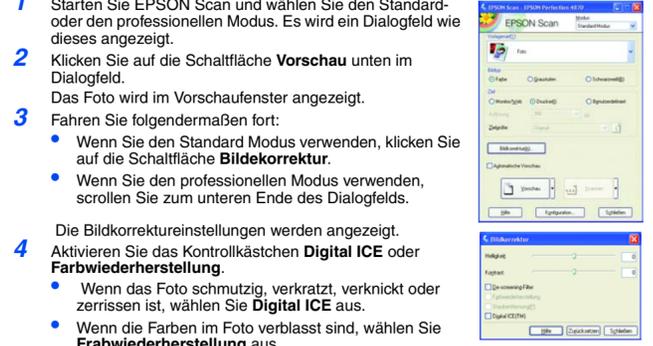
- Drücken Sie die Starttaste am Scanner.
- Hinweis: Unter Windows XP wird beim ersten Drücken der Starttaste möglicherweise eine Meldung angezeigt. Wählen Sie EPSON Smart Panel aus, aktivieren Sie das Kontrollkästchen Dieses Programm immer für diese Aktion auswählen und klicken Sie dann auf OK.**
- Auf dem Computer wird EPSON Smart Panel gestartet.
- Klicken Sie entsprechend des gewünschten Scanmodus auf eine der Schaltflächen und folgen Sie dann den Anweisungen am Bildschirm.
- 

Scannen mit EPSON Scan

- EPSON Scan können Sie aus Adobe Photoshop Elements oder einem anderen TWAIN-kompatiblen Programm starten. Es ist auch möglich, EPSON Scan direkt am Computer zu starten.
- EPSON Scan hat drei Scanmodi:
- Vollautomatischer Modus** zur automatischen Steuerung der Scan-Einstellungen.
 - Standard Modus** zum Scannen von Film und für mehr Kontrolle über die Scan-Einstellungen, einschließlich Digital ICE.
 - Professioneller Modus** für die volle Kontrolle über alle Scan-Einstellungen.

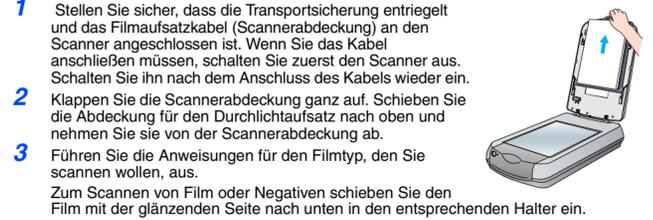
Fotos reparieren und optimieren

Zur automatischen Reparatur von Fotos, die verblasst, verkratzt, schmutzig, verknickt oder zerrissen sind, können Sie Digital ICE und Color Restoration verwenden. Digital ICE und Color Restoration funktionieren mit Fotos, Negativen und Film.

- Starten Sie EPSON Scan und wählen Sie den Standard- oder den professionellen Modus. Es wird ein Dialogfeld wie dieses angezeigt.
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche **Vorschau** unten im Dialogfeld. Das Foto wird im Vorschaufenster angezeigt.
 - Fahren Sie folgendermaßen fort:
 - Wenn Sie den Standard Modus verwenden, klicken Sie auf die Schaltfläche **Bildkorrektur**.
 - Wenn Sie den professionellen Modus verwenden, scrollen Sie zum unteren Ende des Dialogfelds.
 - Die Bildkorrektureinstellungen werden angezeigt. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **Digital ICE** oder **Farbwiederherstellung**.
 - Wenn das Foto schmutzig, verkratzt, verknickt oder zerrissen ist, wählen Sie **Digital ICE** aus.
 - Wenn die Farben im Foto verblasst sind, wählen Sie **Farbwiederherstellung** aus.
 - Wählen Sie im Vorschaufenster das zu scannende Vorschaubild aus.
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche **Scannen**.
- 

Film scannen

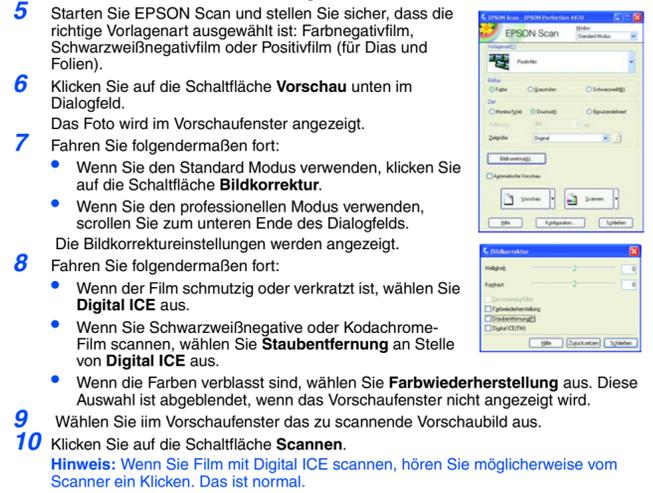
In der Abdeckung des Scanners ist ein Filmaufsatz integriert. Zum Scannen von Film, Negativen oder Dias müssen Sie die Dokumentabdeckung von der Scannerabdeckung entfernen und den Film in einen Halter einlegen.

- Stellen Sie sicher, dass die Transportsicherung entriegelt und das Filmaufsatzkabel (Scannerabdeckung) an den Scanner angeschlossen ist. Wenn Sie das Kabel anschließen müssen, schalten Sie zuerst den Scanner aus. Schalten Sie ihn nach dem Anschluss des Kabels wieder ein.
- Klappen Sie die Scannerabdeckung ganz auf. Schieben Sie die Abdeckung für den Durchlichtaufsatz nach oben und nehmen Sie sie von der Scannerabdeckung ab.
- Führen Sie die Anweisungen für den Filmtyp, den Sie scannen wollen, aus.
 Zum Scannen von Film oder Negativen schieben Sie den Film mit der glänzenden Seite nach unten in den entsprechenden Halter ein.

- Legen Sie den Filmhalter wie abgebildet auf den Scanner. Schließen Sie dann die Abdeckung und drücken Sie auf die Laschen. Stellen Sie sicher, dass alle Laschen fest sitzen.

- Legen Sie den Filmhalter wie abgebildet auf den Scanner. Dabei muss das weiße Dreieck auf dem Halter zur oberen rechten Ecke des Scanners weisen.


Zum Scannen von Dias legen Sie den Halter auf den Scanner. Legen Sie dann die Dias in den Halter ein.

- Schließen Sie die Scannerabdeckung.
 - Starten Sie EPSON Scan und stellen Sie sicher, dass die richtige Vorlagenart ausgewählt ist: Farbnegativfilm, Schwarzweißnegativfilm oder Positivfilm (für Dias und Folien).
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche **Vorschau** unten im Dialogfeld. Das Foto wird im Vorschaufenster angezeigt.
 - Fahren Sie folgendermaßen fort:
 - Wenn Sie den Standard Modus verwenden, klicken Sie auf die Schaltfläche **Bildkorrektur**.
 - Wenn Sie den professionellen Modus verwenden, scrollen Sie zum unteren Ende des Dialogfelds. Die Bildkorrektureinstellungen werden angezeigt.
 - Fahren Sie folgendermaßen fort:
 - Wenn der Film schmutzig oder verkratzt ist, wählen Sie **Digital ICE** aus.
 - Wenn Sie Schwarzweißnegative oder Kodachrome-Film scannen, wählen Sie **Staubentfernung** an Stelle von **Digital ICE** aus.
 - Wenn die Farben verblasst sind, wählen Sie **Farbwiederherstellung** aus. Diese Auswahl ist abgeblendet, wenn das Vorschaufenster nicht angezeigt wird.
 - Wählen Sie im Vorschaufenster das zu scannende Vorschaubild aus.
 - Klicken Sie auf die Schaltfläche **Scannen**.

Hinweis: Wenn Sie Film mit Digital ICE scannen, hören Sie möglicherweise vom Scanner ein Klicken. Das ist normal.
- 

Bei Problemen

Überprüfen Sie zuerst die Anzeige am Scanner.

	Der Scanner befindet sich in der Aufwärmphase oder scannt.
	Bereit zum Scannen.
	Stellen Sie sicher, dass beide Transportsicherungen entriegelt sind. Starten Sie den Computer neu und schalten Sie den Scanner aus und wieder ein. Wenn die Anzeige weiterhin rot blinkt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an den zuständigen EPSON-Kundendienst.
	Stellen Sie sicher, dass der Scanner an den Computer angeschlossen und eingeschaltet ist.

Wenn Ihr Problem hier aufgeführt ist, probieren Sie die folgenden Lösungsvorschläge aus.

Der Assistent „Neue Hardware“ wird angezeigt. Klicken Sie auf **Abbrechen** und führen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Software installieren“ auf diesem Blatt aus. Trennen Sie den Scanner vom Computer, bevor Sie die Software installieren.

Der Scanner erzeugt beim Einschalten ein Schleifgeräusch. Stellen Sie sicher, dass beide Transportsicherungen entriegelt sind.

Sie sehen eine Meldung über ein HI-SPEED USB-Gerät in Windows XP. Klicken Sie auf **x** in der Ecke der Meldung, um sie zu schließen. Der Scanner wird zwar korrekt arbeiten, aber nicht mit maximaler Geschwindigkeit.

Beim Starten des Scanvorgangs wird eine Fehlermeldung angezeigt oder der Scanner scannt nicht. Stellen Sie sicher, dass der Scanner am Computer und an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass beide Transportsicherungen entriegelt sind. Deinstallieren Sie die folgenden Programme: ABBYY FineReader, EPSON Photo Print, EPSON Scan, EPSON Smart Panel und ScanToWeb. Führen Sie die Deinstallation über das Symbol Software in der Windows-Systemsteuerung durch. Folgen Sie danach der Anleitung auf diesem Blatt zur Neuinstallation der Scanner-Software.

Negative oder Dias können nicht gescannt werden. Stellen Sie sicher, dass das Filmaufsatzkabel (Scannerabdeckung) an den Scanner angeschlossen ist (siehe Abschnitt 3) und die Abdeckung für den Durchlichtaufsatz entfernt worden ist. Versuchen Sie den Standard- oder professionellen Modus. Stellen Sie sicher, dass die Einstellung für Vorlagenart bzw. Filmtyp der zu scannenden Vorlage entspricht: Farbnegativfilm, Schwarzweißnegativfilm oder Positivfilm (für Dias und Folien). Stellen Sie sicher, dass beide Transportsicherungen entriegelt sind. Stellen Sie sicher, dass das Vorlagenglas sauber und der Filmhalter korrekt positioniert ist.

Die Ecke des Fotos wird nicht gescannt. Legen Sie das Foto mindestens 1,5 mm von der rechten und unteren Kante des Vorlagenglases entfernt ein.

- Weitere Informationen finden Sie hier:
- Doppelklicken Sie auf das Symbol *Per4870 Referenzhandbuch* auf dem Desktop. (Wenn Sie das Handbuch nicht installiert haben, legen Sie die CD-ROM mit der Scannersoftware in das CD-ROM- oder DVD-Laufwerk ein. Wählen Sie **Scanner-Referenzhandbuch** im Fenster Benutzerdefinierte Installation aus und klicken Sie dann auf **Installieren**. Zum Lesen des Referenzhandbuchs benötigen Sie den Microsoft® Internet Explorer oder Netscape® Navigator (Version 5.0 oder höher).
 - Online-Hilfe für Smart Panel und EPSON Scan:** Klicken Sie in diesen Programmen auf die Schaltfläche Hilfe oder auf das Fragezeichen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle hier aufgeführten Sicherheitshinweise gründlich durch, und beachten Sie sie bei der Verwendung des Scanners. Beachten Sie alle am Scanner angebrachten aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen.

Stellen Sie den Scanner so dicht am Computer auf, dass das Schnittstellenkabel genügend Spiel hat. Installieren oder lagern Sie den Scanner nicht im Freien, in schmutziger oder staubiger Umgebung, in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen oder an Orten, die Stoßen oder Vibrationen ausgesetzt sind. Schützen Sie die Geräte vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, hellen Lichtquellen sowie starken Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen. Handhaben Sie den Scanner nicht mit feuchten Händen. Stellen Sie den Scanner in der Nähe einer Netzsteckdose auf, damit der Netzstecker problemlos gezogen werden kann. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass Scheuerstellen, Einschnitte, Ausfransungen, Quetschen und Knicken vermieden werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel und verlegen Sie es so, dass niemand darauf treten kann. Achten Sie besonders darauf, dass Netzkabel an den Enden sowie an den Ein- und Ausgängen des Netzteils gerade verlegt sind. Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Typenschild des Scanners aufgeführte Stromversorgung. Es darf keine Steckdose benutzt werden, an der bereits Geräte wie Fotokopierer oder Ventilatoren angeschlossen sind, die sich regelmäßig ein- und ausschalten.

Wenn Sie den Scanner über ein Verlängerungskabel anschließen, achten Sie darauf, dass die Gesamtstromstärke aller am Verlängerungskabel angeschlossenen Geräte die zulässige Stromstärke des Verlängerungskabels nicht überschreitet. Achten Sie außerdem darauf, dass die Gesamtstromstärke aller an der Netzsteckdose angeschlossenen Geräte die zulässige Stromstärke dieser Steckdose nicht überschreitet. Schließen Sie nicht mehrere Geräte gleichzeitig an der Netzsteckdose an. Versuchen Sie nie, das Netzkabel, den Scanner und optionales Zubehör auf andere Weise zu zerlegen, zu modifizieren oder zu reparieren als ausdrücklich in den Handbüchern zum Scanner beschrieben. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Scanners, da diese mit gefährlichen Spannungspunkten oder sicherungsauslösenden Teilen in Berührung kommen können. Vermeiden Sie Situationen, die zu einem elektrischen Schlag führen können. Lassen Sie genügend Raum hinter dem Scanner für die Kabel und oberhalb des Scanners, damit Sie die Scannerabdeckung ganz öffnen können. In den folgenden Fällen müssen Sie den Scanner von der Stromversorgung trennen und sich an einen autorisierten Kundendiensttechniker wenden: Netzkabel oder Stecker ist beschädigt, in den Scanner ist Flüssigkeit eingedrungen; der Scanner ist heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt; der Scanner arbeitet nicht normal oder zeigt einen deutlichen Leistungsabfall. (Nehmen Sie keine Einstellungen vor, die nicht in der Dokumentation beschrieben werden.) Wenn Sie den Scanner in Deutschland betreiben möchten, muss die Elektroinstallation mit 10 oder 16 A abgesichert sein, um eine geeignete Kurzschluss- und Überstrom-Sicherung für diesen Scanner zu gewährleisten.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne die schriftliche Genehmigung der EPSON Deutschland GmbH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Die hierin enthaltenen Informationen sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem EPSON Scanner vorgesehen. EPSON übernimmt keine Haftung für die Anwendung dieser Informationen auf andere Scanner Weder Seiko Epson Corporation noch seine angeschlossenen Organisationen hatten gegenüber dem Käufer oder dritten Parteien für Beschädigungen, Verlust oder Kosten. Es wird auch keine Haftung für Folgekosten übernommen, die dem Käufer oder Dritten als Ergebnis von Unfällen, Falschbedienung, dem Missbrauch mit diesem Gerät oder nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Änderungen an diesem Produkt entstehen. Seiko Epson Corporation und alle zugehörigen Unternehmen haften nicht für Schäden oder Störungen durch den Einsatz von Optionen oder Zubehör, wenn es sich hierbei nicht um original EPSON-Produkte bzw. von EPSON genehmigte Produkte handelt, oder eine ausdrückliche Zulassung der EPSON Corporation besteht. Seiko Epson Corporation kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden aufgrund elektromagnetischer Interferenzen, die aus der Verwendung von Schnittstellenkabeln herrühren, die nicht von der Seiko Epson Corporation als „EPSON Approved Products“ genehmigt wurden. EPSON ist eine eingetragene Marke der Seiko Epson Corporation. Microsoft, Windows und Windows XP sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Macintosh ist eine eingetragene Marke von Apple Computer, Inc. Digital ICE ist eine Marke der Eastman Kodak Company. **Allgemeiner Hinweis:** Alle in der Dokumentation genannten Bezeichnungen von Erzeugnissen sind Marken der jeweiligen Firmen. EPSON weist jegliche Rechte an diesen Marken von sich. Copyright © 2003 by Seiko Epson Corporation

